

## مقایسه نقش‌مايه‌های گياهي کاخي هاي کاخ ويران شده جهان‌نما با ساير کاخ‌هاي صفوی اصفهان\*

فاطمه حسنوند\*\* ميترا شاطری\*\*\* علی شجاعی اصفهانی\*\*\*\*

### چكیده

کاخ جهان‌نما در ابتدای خیابان چهارباغ، يکی از کاخ‌های معروف دوره صفوی است که همچون بسیاری از کاخ‌های دیگر این دوره، در عهد قاجار و به صورت مشخص، در حکومت ظل‌السلطان، به‌طور کامل ویران شد. با کاوش‌های باستان‌شناسی در محدوده تقریبی کاخ در سال ۱۳۹۴، علاوه بر مشخص شدن مکان دقیق آن، تعداد قابل توجهی قطعات کاشی هفت‌رنگ با نقوش گیاهی به دست آمد. پژوهش حاضر با هدف شناسایی نقوش گیاهی به کار رفته روی کاخ‌های کاخ ویران شده جهان‌نما و دستیابی به وجود اشتراک و افتراءک و شناخت مؤلفه‌های شاخص آن‌ها صورت گرفته است. سؤالات پژوهش، کاخ‌های بر جامانده دوره صفوی در اصفهان و شناخت مؤلفه‌های شاخص آن‌ها صورت گرفته است. سؤالات پژوهش، شناسایی نوع نقوش گیاهی غالب در کاشی‌های کاخ جهان‌نما و شباهت‌ها یا تفاوت‌های آن‌ها با سایر نقوش گیاهی روی کاشی‌کاری‌های دیگر کاخ‌های دوره صفوی شهر اصفهان است. اطلاعات این پژوهش از طریق روش یافته‌اندوزی توصیفی - تحلیلی و تطبیقی و با گردآوری اسناد و متون کتابخانه‌ای از یکسو و از سویی دیگر، بررسی ۱۴۱ قطعه کاشی مکشوفه از کاخ جهان‌نما و تطبیق آن‌ها با نقوش کاشی‌های کاخ‌های عالی‌قاپو، چهل‌ستون و هشت‌بهشت انجام شده است. نتایج حاصل از پژوهش نشان می‌دهد که در میان نقوش گیاهی به کار رفته در کاشی‌های کاخ جهان‌نما، نقوش اسلامی و ختایی به ترتیب بیشترین کمیت را داشته‌اند و نقوش‌های یادشده، با زیرمجموعه‌های وسیع، نشان از مطابقت بسیار با سایر نقوش موجود روی کاشی‌های دیگر کاخ‌های اصفهان دارند. در هر چهار بنای مورد پژوهش، بیشترین شباهت را می‌توان در تلفیق نقوش اسلامی با نقوش ختایی مشاهده نمود، در حالی که در برخی بخش‌ها، نقوش ختایی به صورت منفرد و تنها در یکی از کاخ‌ها به کار رفته‌اند.

**کلیدواژه‌ها:** کاخ‌های صفوی، کاخ جهان‌نما، کاشی‌کاری هفت‌رنگ، نقوش گیاهی، نقوش اسلامی، نقوش ختایی

\* اين مقاله برگرفته از پايان‌نامه کارشناسي ارشد فاطمه حسنوند گندائي با عنوان «مطالعه تطبیقی نقوش، مضامين و فنون کاشی‌های حاصل از کاوش در محل کاخ جهان‌نما با دیگر کاخ‌های صفوی اصفهان» به راهنمایي دکتر ميترا شاطری و دکتر علی شجاعی اصفهانی در دانشگاه شهرکرد است.

fh.arch96@gmail.com

\*\* کارشناسی ارشد باستان‌شناسی دوران اسلامی، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه شهرکرد.

shateri.mittra@sku.ac.ir

\*\*\* دانشيار، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه شهرکرد (نويسنده مسئول).

a.shojaei@aui.ac.ir

\*\*\*\* استاديار، دانشکده مرمت و باستان‌شناسی، دانشگاه هنر اصفهان.

## مقدمه

به نقاط اشتراک و افتراق آن‌ها پی ببرند تا شناخت مؤثرتری در درک بهتر تزیینات کاشی کاری بنایی صفوی، بهویژه کاخ‌های این دوره، حاصل شود.

### پیشینهٔ پژوهش

استفادهٔ گسترده از کاشی‌های هفت‌رنگ در آرایش و پیرایش بنایی دورهٔ صفویه، نشان‌دهندهٔ اهمیت و ضرورت بررسی نقوش کاشی‌ها و انجام مقایسهٔ تطبیقی تزیینات کاشی در یکی از بنایی شاخص اوایل دوران صفویه است. اگرچه در رابطه با خود کاخ و تزیینات آن در خلال منابع دست‌اول و سفرنامه‌های قاجار اشاراتی قابل دستیابی است که در مطالعات پیشین کاخ جهان‌نما به آن‌ها اشاره شده (شجاعی اصفهانی، ۱۳۹۵؛ شجاعی اصفهانی، ۱۳۹۶)، اما در رابطه با تزیینات کاشی‌های هفت‌رنگ کاخ که عمدتاً شامل نقوش گیاهی می‌شود، در هیچ‌کدام از منابع، اطلاعی در دسترس نیست. در مطالعات و پژوهش‌های حاصل از کاوش در محل کاخ، تنها به بیان دانسته‌های کلی از نمونه‌های کاشی و اطلاعات مربوط به ثبت و ضبط نمونه‌ها پرداخته شده است که خود ضرورت انجام چنین مطالعه‌ای را به‌خوبی آشکار می‌کند (همان). در دورهٔ صفوی به نام این کاخ به صورت مستقیم اشاره‌ای نشده، اما در دورهٔ قاجار برای تخریب بار سیف‌الدوله (۱۲۵۰-۱۲۴۰ق.)، حاکم اصفهان در زمان فتحعلی شاه قاجار (۱۲۱۲-۱۲۱۰ق.)، در سفرنامهٔ خود از کاخ با نام «جهان‌نما» نام برده است (سیف‌الدوله، ۱۳۶۴؛ ۳۶۶). پس از آن، در همین دوره (دورهٔ قاجار) نیز به دفعات از آن با عنوان یکی از کاخ‌های دورهٔ صفوی و با نام «کاخ جهان‌نما» یاد شده است (تحولیدار اصفهانی، ۱۳۴۲؛ الاصفهانی، ۱۳۶۸، ۴۱). قبل از تخریب بنا، تنها به طور خاص چارلز ویلز<sup>۱</sup> (حضور در اصفهان از سال ۱۸۷۵ تا ۱۸۸۰ میلادی) و جان تامسون<sup>۲</sup> در سال ۱۸۹۱ میلادی در عباراتی کوتاه تزیینات کاشی کاخ را منتسب به دورهٔ افغان و نیمهٔ اول قرن هجدهم میلادی دانسته‌اند (Wills, 1891: 198; Thomson, 1891).

مطالعات کنونی روی کاشی هفت‌رنگ در قالب پایان‌نامه‌هایی به تزیینات کاشی هفت‌رنگ در مساجد (الیسی، ۱۳۹۶) یا حمام‌های شاخص صفوی اصفهان (منصوری جزاً‌بادی، ۱۳۹۳) یا به‌طور مجزا به بررسی نقوش حیوانی (ماهرالنقش، ۱۳۹۷) یا انسانی (رضاسلطانی، ۱۴۰۰) روی کاشی‌های بنایی اصفهان معطوف شده است. به‌این‌ترتیب، برخلاف مطالعاتی که روی نمونه‌های برگامانده در بنایان انجام شده، تاکنون نقوش قطعات کاشی مورد بررسی قرار نگرفته و تنها مطالعاتی با دیدگاه صرف تکنیکی و باستان‌سنجی قابل‌دیابی است (Holakooei, 2012).

با پایتختی اصفهان در سده‌های ۱۱ و ۱۲ هجری قمری، بر وسعت این شهر افزوده و ابنيه و کاخ‌های فراوانی در آن بنا شد که چشم جهانگردان را به زیبایی خود خیره کرد. در متون برگامانده از دورهٔ صفویه و پس از آن، از بسیاری از کاخ‌ها و عمارت‌های باشکوه شهر که از شاهکارهای معماری آن دوره بوده‌اند، نام برده شده است، اما متأسفانه عدمه کاخ‌ها و کوشک‌های صفوی در زمان حاکمیت ظل‌السلطان (۱۳۲۵-۱۳۹۱ق.)، فرزند ارشد ناصرالدین شاه قاجار (۱۳۱۳-۱۳۶۴ق.)، به‌هانه‌های متعددی از میان رفته و امروزه تنها نام یا تصاویری انگشت‌شمار از آن‌ها بر جای مانده است.

در خلال متون بازمانده از این دوره، اشارات بسیاری درخصوص تزیینات کاخ‌ها و عمارت‌های می‌شود، اما بیشتر این اشارات بر نقاشی‌ها و گچبری‌ها متتمرکز بوده‌اند، در حالی که کاشی کاری شاخص‌ترین آرایه به کاررفته در آرایش و پیرایش درون و برون بنایی شاخص دورهٔ صفوی است. نقوش کاشی‌های این دوره بیشترین تنوع رنگ‌بندی و طرح‌ها را دارند و همچنین در این دوره، نقوش به کاررفته در نگارگری، روی کاشی‌های نیز به کار گرفته می‌شود. نقوش ترسیم‌شده بر کاشی‌های این دوره، متأثر از وضعیت فرهنگی، سیاسی، اجتماعی و مذهبی، تنوعی قابل توجه را به نمایش می‌گذارند. نقوش انسانی و جانوری پس از رکود در دورهٔ تیموری، با خیزشی بیشتر بر کاشی‌ها ترسیم شد، اما همچنان بیشترین میزان نقوش همچون گذشته از آن نقوش گیاهی (دربرگیرندهٔ نقوش اسلیمی- ختایی و واقع‌گرایانه)، هندسی و کتیبه‌ای بوده است.

کاخ جهان‌نما در دورهٔ شاه عباس اول در ابتدای خیابان چهارباغ ساخته شد و در دورهٔ قاجار همچون تعدادی دیگر از عمارت‌های دورهٔ صفوی ویران شد و کوچک‌ترین اثری از آن بر جای نماند. پس از گذشت بیش از ۱۲۰ سال از ویرانی این کاخ، کاوش‌های باستان‌شناسی در سال ۱۳۹۴ در محل کاخ، منجر به شناسایی آثار و بقایای کاخ و یافته‌های متعدد سفالی، فلزی، شبشه‌ای، استخوانی، نقاشی روی گچ و کاشی شد. با توجه به تنوع و گستردگی تزیینات کاشی هفت‌رنگ در بنایی دورهٔ صفوی اصفهان، در این پژوهش ۱۴۱ قطعه از کاشی‌های حاصل از کاوش در محل کاخ جهان‌نما مورد بررسی قرار خواهند گرفت. نگارندگان در این مطالعه سعی دارند با طراحی، طبقه‌بندی و تحلیل نقوش گیاهی این کاشی‌ها و تطبیق آن‌ها با نقوش کاشی‌های دیگر کاخ‌های برگامانده صفویان در اصفهان (عالی‌قاپو، هشت‌بهشت و چهل‌ستون)،

بر ساختمان‌های پیشین علاقه‌مند بودند. کاخ‌هایی که در دوره صفویه و در مدت یک و نیم سده سلطنت شاهان صفوی در اصفهان ساخته شد را می‌توان به دو گونهٔ کاخ‌های پذیرایی و قصرهای نشیمن تقسیم‌بندی کرد. از کاخ‌های پذیرایی که کم‌وپیش آثاری از آن‌ها در اصفهان بر جای مانده و امروزه جلب توجه می‌کند، کاخ عالی‌قاپو و چهل‌ستون را باید نام برد و از قصرهای نشیمن که در اواخر دوران قاجاریه بسیاری از آن‌ها از بین رفت، اثری بر جای نمانده است (هنرفر، ۱۳۵۱: ۵-۶).

در مورد تزیینات مختلف مانند گچبری، نقاشی یا حتی آینه‌کاری برخی از این کاخ‌ها و عمارت‌ها همچون نمکدان، هفت‌دست و آینه‌خانه، در متون و منابع، سخن به میان آمده، اما به تزیین کاشی‌کاری آن‌ها کمتر اشاره شده است (دلاواله، ۱۳۸۴: ۳۰؛ تاورنیه، ۱۳۶۳: ۳۹۳؛ شاردن، ۱۳۷۴: ۱۵۲۲؛ جابری انصاری، ۱۳۷۸: ۱۴۷-۱۶۸؛ افضل‌الملک، ۱۳۷۹: ۳۳)، اما در خصوص تزیینات کاشی‌کاری این کاخ‌ها، اشارات کمتری می‌توان یافت.

کاشی هفت‌رنگ که پیش از دوره صفویان در معماری ایرانی جایگاه خود را پیدا کرده بود، در این دوره یکی از مهم‌ترین مسئله‌ها در ساختن اینیه بود و با رواج مضاعف این تکنیک در نمای بیرونی، جایگاه اصلی خود را پیدا کرد و همین‌طور در نمای داخلی، در کنار تزییناتی از قبیل نقاشی، گچبری، آینه‌کاری مورد استفاده قرار گرفت. تولید این‌به و نصب سریع کاشی‌های هفت‌رنگ در دوره صفویه در کنار عوامل معمول فرسایش که در تخریب کاشی نقش داشته‌اند، منجر به شکل‌گیری سنتی شد که در آن، بنا بر ضرورت، این تزیینات، مرمت و تعویض می‌شدند. این مسئله که به‌حوبی در اسناد تصویری باقی‌مانده از دوران قاجار دیده می‌شود، باعث شد تا پس از چند دهه به‌واسطه مرمت‌ها و عدم ذکر تاریخ تجدید و بازسازی، تشخیص اصالت کاشی‌های اولیه با تردید همراه باشد.<sup>۵</sup> تنها با بررسی‌های دقیق و انجام آزمایش‌های سالیابی می‌توان درباره قدامت آن‌ها اظهار نظر کرد. در سالیابی صورت‌گرفته روی چهار قطعه از کاشی‌های محوطهٔ جهان‌نما نیز آن‌ها به دو دورهٔ تاریخی صفوی (۳۵۴ تا ۴۴۶ سال قبل) و قاجار (۱۸۰ تا ۲۱۵ سال قبل) نسبت داده شدند (حسن‌وند، ۱۳۹۹: ۸۶).

تا پیش از دورهٔ پهلوی دوم (۱۳۵۷-۱۳۲۰)، بنا بر سنت مرمت و نگهداری از بنای‌های در فرهنگ ایران، مرمت و تعویض کاشی‌ها به گونه‌ای انجام می‌شد که نمونه‌ها دقیقاً مطابق قبل باشند. امروزه این تعمیرات و قطعات تعویضی در صورت داشتن کتبهٔ مرمت، قابل‌شناسایی و در غیر این صورت،

پس از شجاعی اصفهانی، مطالعات فرشید امامی (Emami, 2019) منجر به انتساب چهار صحنهٔ کاشی کاری شده با کاشی هفت‌رنگ به تزیینات داخلی کاخ جهان‌نما شد که قبل از تخریب کاخ به سرقت رفته بودند و اکنون در موزه‌های متروپولیتن، ویکتوریا-آلبرت و لور نگهداری می‌شوند. اگرچه نقوش انسانی مضمون اصلی این تزیینات را شامل می‌شود، نقوش گیاهی در پس زمینهٔ حاشیهٔ تصاویر با نمونه‌های شناسایی شده در کاوش کاخ جهان‌نما قابل مقایسه است. با این ترتیب، برخلاف مطالعاتی که روی نمونه‌های بر جامانده در بناها انجام شده، تاکنون هیچ گونه مطالعهٔ مستقلی بر نقوش گیاهی کاشی‌های دوره صفوی، به‌ویژه نقوش کاشی‌های بناهای از میان رفته، صورت نگرفته است.

### روش پژوهش

این پژوهش به روش گردآوری، تلفیقی از دو روش میدانی و کتابخانه‌ای (از طریق بررسی متون و اسناد) به‌صورت توصیفی، تحلیلی و براساس اسناد و بررسی بناهای موجود صورت گرفته و از یابی داده‌ها به‌صورت تطبیقی انجام شده است. در مجموع، ۱۶۵ قطعه کاشی از خلال کاوش کاخ جهان‌نما به دست آمد که با حذف سه قطعه با نقوش انسانی و جانوری و کاشی‌های کوچک، آسیب‌دیده یا عاب پریده، درنهایت تعداد ۱۴۱ قطعه کاشی هفت‌رنگ که دارای نقوش گیاهی بودند، مورد بررسی قرار گرفت. در این پژوهش، پس از عکس‌برداری کاشی‌های موردنظر، نقوش آن‌ها جهت وضوح بیشتر، با استفاده از نرم‌افزار راینو<sup>۶</sup> طراحی و سپس بر مبنای نقش هر قطعهٔ طبقه‌بندی شد. در مرحلهٔ بعد، بررسی تطبیقی بین نقوش کاشی‌های مکشوفه از جهان‌نما و سه کاخ بر جامانده از دوره صفوی اصفهان (عالی‌قاپو، هشت‌بهشت و چهل‌ستون) صورت گرفت.

### کاشی‌کاری در کاخ‌های اصفهان دورهٔ صفوی

پس از پایتختی اصفهان در دورهٔ صفویان به‌منظور ایجاد مکانی برای سکونت و استقرار شاهان، درباریان، پذیرش سفرای کشورهای بیگانه و بالاخره القاء شکوه و جلال دولت صفوی، کاخ‌سازی رواج گستردگی داشت. این کاخ‌ها عمدها در محدوده دولتخانه، از کاخ عالی‌قاپو تا دروازه دولت فعلی، در دو طرف چهارباغ و در حاشیهٔ رودخانه زاینده‌رود به دست شاهان، صاحب‌منصبان و ثروتمندان ساخته شدند.

از سلطنت شاه عباس اول تا پایان سلطنت شاه سلطان حسین و به‌مدت یک قرن و نیم، اصفهان پایتخت این پادشاه و جانشینان او بود. در دورهٔ صفویه، عموم پادشاهان این سلسله به عمران، آبادی، ایجاد بناهای جدید و افزودن آن‌ها

کاخ جهان‌نما و کاشی‌کاری‌های آن

نخستین توصیف در مورد کاخ جهان‌نما در زمان شاه عباس اول و بهوسیلهٔ پیترو دلاواله، سیاح معروف ایتالیایی، صورت گرفته است. وی در سفرنامه خود و در قسمت مربوط به ایران، از عمارت چهارگوشی در ابتدای چهارباغ سخن گفته که ایوان و پنجره‌های زیادی دارد و با تصاویر و نقش‌ونگار جالبی تریین شده است. وی همچنین هدف از ساختن این بنا را تماشای مناظر خیابان چهارباغ و نیز ورودی دلانی که به قصر شاه می‌رسد می‌داند (دلاواله، ۱۳۸۴: ۳۰). شاردن نیز با اشاره به ساخت این عمارت توسط شاه عباس اول، علت ساخت آن را تماشای ورود سفرا و گردش‌های درباری بانوان حرم ذکر کرده و اضافه نموده که در یک گوشه این عمارت دروازه شاهی و در گوشه دیگر آن، مدخل دیگری برای ورود به حرم‌سرا بوده که فقط زنان حرم، خواجه‌ها و شاه از آن رفت‌وآمد می‌کرده‌اند (شاردن، ۱۳۷۹: ۲۰-۱۱۹). با وجود قطعیت ساخت این کاخ در زمان شاه عباس اول، در هیچ منبعی زمان دقیقی برای ساخت آن ذکر نشده است. با توجه به توصیفات دلاواله که در زمان شاه عباس در سال ۱۰۵۰ق. از اصفهان دیدن کرده است و همچنین شواهد بدست آمده از کاوش مبنی بر همزمانی ساخت پایه‌های کاخ جهان‌نما و کانال آب میان چهارباغ، می‌توان ساخت کاخ جهان‌نما را در میانه سال‌های ۱۰۰۶ تا ۱۰۱۱ هجری قمری دانست (شجاعی اصفهانی، ۱۳۹۵: ۸). در نوشتۀ‌های سیاحان و استناد تصویری موجود از کاخ جهان‌نما، این بنا در ابتدای شمالی خیابان چهارباغ قرار داشت و در کنار کارکرد مربوط به حضور بانوان در آن به عنوان یکی از ورودی‌های دولتخانه، ساخته شده بود (Babaie, 2008: 142-143) ( تصاویر ۱ و ۲ ) (شجاعی اصفهانی، ۱۳۹۶). در اسناد مذکور، تریینات کاشی کاری بنای جهان‌نما به عنوان یکی از شاخصه‌های کاخ قابل‌ردیابی است که خود توجه به تزیینات و به خصوص نقوش انسانی، به‌کار رفته در داخل و خارج بنا، را نشان می‌دهد.

انسانی به کار رفته در داخل و خارج بنا را نشان می دهد.  
کاخ جهان نما پس از حمله افغان ها و تا دوره قاجار، یعنی سال ۱۳۱۴ ه.ق. با کار کرده ای همچنان پابرجا بوده و با توجه به این دوره طولانی می توان چنین استنباط کرد که دست کم کاشی های بیرون ساختمان تعویض و مرمت شده اند. این موضوع همان طور که گفته شد، در توصیفات مختصر پانویس عکس های دوره قاجار و سالیابی روی نمونه کاشی های کاخ روشن است. از دوره قاجار استناد تصویری به مراتب بیشتری از کاخ نسبت به دوره قبل وجود دارد. تاکنون هفت قطعه از این تصاویر شناسایی شده که برطبق آنها،

شناسایی آن‌ها مشکل و تقریباً غیرممکن است. از دوره پهلوی دوم، اندک‌اندک مرمت کاران با تغییراتی هرچند مختصر در رنگ کاشی‌های جدید یا با عالمی، محل مرمت شده را مشخص می‌کردند، اما حتی در این دوره و همچنین بعد از انقلاب اسلامی کاشی‌های زیادی از بناهای دوره صفوی بدون نشانه مرمت یا اشاره‌ای به زمان مرمت، تعمیر یا تعویض شده‌اند که شناخت دقیق‌تر کاشی‌ها را با مشکل مواجه می‌کند. از طرف دیگر، مهارت بالا و صلاحیت کاشی کاران در مرمت کاشی‌های هفت‌رنگ و معرق بناهای اصفهان و سنت تطابق با اصل اثر در مرمت کاشی‌ها (ریاضی، ۱۳۹۵: ۷۶-۷۷) امکان تطبیق و مقایسه نقوش کنونی با نقوش دوره صفوی را فراهم می‌سازد.

## نقوش گیاهی و انواع آن در کاشی کاری های دوره صفوی

عمده نقوش مورداستفاده در کاشی کاری کاخ های اصفهان شامل نقوش گیاهی (ختایی و اسلیمی)، نقوش پرندگان و حیوانات و گاه نقوش انسانی بوده است. محدودیت تصویر نگاری در بنای های مذهبی دوره اسلامی باعث توجه بیشتر هنرمندان به نقوش گیاهی شد و این نگاره ها در دو گروه اسلامی و ختایی، گسترده ترین نگاره های هنر ایران اسلامی را تشکیل می دهند (داودی، ۱۳۹۵: ۱۲). نقوش گیاهی تجریدی در دو دسته کلی اسلامی و ختایی قرار می گیرند که هر یک از اجزاء و انواع متفاوتی، تشکیل شده اند.

نقوش ختایی در برگیرنده ساقه ها و بند ها، غنچه ها، گل ها  
در انواع کوچک و بزرگ، برگ ها (لوتوس ها) و تزیینات  
وابسته به نقوش ختایی (همچون گره ها و بند ها، پیچک ها و  
جوانه ها) هستند و نقوش اسلامی نیز از اجزایی چون بند یا  
شاخه اسلامی، بدنۀ اسلامی (با انواعی همچون ساده، گل دار،  
دهان از دری)، ماری، سراسلیمی، چنگ یا پیچک و بست  
تشکیل شده اند (کشمیری، ۱۳۹۸: ۱۲۳-۱۱۵).

عمده‌ترین تغییر و تحولاتی که در نقش‌های دوره اسلامی ایجاد شده، در جزئیات طرح‌ها صورت گرفته است. با کاربرد بیشتر و بزرگ‌تر نقوش اسلامی، بندها و چنگ‌های اسلامی هم‌هویتی بارزتر یافته‌ند و درنتیجه از فضای داخل اسلامی‌ها نیز به خوبی استفاده شد. تنوع و حرکات مواج و درهم تنیده نقوش گیاهی در کاشی‌های هفت‌رنگ صفوی به‌دلیل اجرای آسان‌تر، نسبت‌به سایر فنون، مثل معرق، بیشتر و کامل‌تر شده است (مکی‌نژاد، ۱۳۸۷: ۴۳) (جدول ۱). ظرافت طرح‌ها و نقش‌های گیاهی در کاشی‌ها با رنگ‌های درخشان و متنوع، آثار این دوره را از دیگر دوره‌ها متمایز می‌سازد (ویلسون، ۱۳۸۶: ۹).

گیاهی تشکیل داده بودند. درنهایت، جابری انصاری در سال ۱۳۱۴ق. ۱۸۹۶م، خبر ویرانی این کاخ توسط ظل السلطان و خواهر وی را می‌دهد که به گفته وی «کاشی‌های آنتیک صورت نباوگان عجم از روی نقاشی‌های بهزاد را داشته است» (جابری انصاری، ۱۳۷۸: ۱۶۱).

### نقوش کاشی‌های کاخ جهان‌نما

نقوش موجود روی کاشی‌های بهدست آمده از کاخ جهان‌نما متنوع بوده و بر حسب موضوع به ترتیب کمیت کلی دربرگیرنده سه دسته نقوش گیاهی، نقوش انسانی و نقوش جانوری بوده است. طی کاوش در محدوده کاخ جهان‌نما دوره صفوی، در مجموع ۱۶۵ قطعه کاشی هفت‌رنگ به دست آمد که از

نماهای جبهه‌های خارجی و ازره‌های داخلی کاخ جهان‌نما به کاشی‌هایی خوش نقش مزین بوده است.<sup>۶</sup> نقوش گیاهی (اسلیمی و ختایی) در تمام کاشی‌های ضلع جنوبی کاخ جهان‌نما و احتمالاً قرینه آن، در ضلع شمالی و همچنین در دو ضلع شرقی و غربی، به غیر از بالای ایوان ورودی که به نقوش انسانی مزین بود، به کار رفته بودند (تصاویر ۳ و ۴). همچنین، یک قاب کاشی منظره‌ای، با نقوش انسانی در قسمت میانی ضلع غربی این کاخ در عکس فردیش زاره دیده می‌شود (تصویر ۴). اگرچه در قطعات کاشی‌های مکشوفه از کاخ جهان‌نما نیز تعدادی کاشی با نقوش متعلق به قاب‌های پیکره‌ای به چشم می‌خورد، براساس تصاویر موجود از کاخ، بیشترین نقوش نمای بیرونی کاشی‌های کاخ جهان‌نما را نقوش



تصویر ۲. نمای جنوبی کاخ جهان‌نما (Sarre, 1910: 35)



تصویر ۱. نمای جنوبی و غربی کاخ جهان‌نما از ژوزف پاپازیان در آلبوم عکس کاخ گلستان (شجاعی اصفهانی، ۱۳۹۶: ۳۸)



تصویر ۴. کاشی‌کاری ضلع غربی کاخ جهان‌نما با نقوش گل‌گشت، بخشی از عکس، از فردیش زاره (موزه پرگامون برلین، آرشیو)



تصویر ۳. نمای بازسازی شده بخش جنوبی و غربی کاخ جهان‌نما براساس عکس فردیش زاره. محل قرارگیری کاشی با نقوشی گیاهی با رنگ قرمز و نقوش انسانی با رنگ آبی در تصویر مشخص شده است. (بازترسیم براساس طرح منوچهر صلاحی مقدم، ۱۴۰۰)

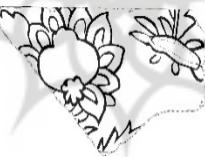
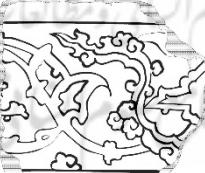
نقوش از نظر تنوع و حرکت آزاد الگوها، نسبت به طرح‌های اسلامی بیشتر موردنمود توجه هستند، بهویژه آنکه در پر کردن فضاهای خالی امکانات بیشتر به کار گرفته می‌شوند (علوی، ۱۳۹۰: ۱۲۴) (حدو، ۱، دید ۱).

با نگاهی کلی به کاشی‌های منقوش در عکس‌های موجود از کاخ جهان‌نما، به نظر می‌رسد که بیشتر نقوش به کاررفته در ضلع جنوبی و همچنین احتمالاً قرینهٔ همین نقوش در ضلع شمالی را نقوش اسلامی تشکیل می‌دهند، اما همان‌طور که در جدول شماره ۱ مشاهده می‌شود، در کاشی‌های به دست آمده، بیشتر این نقوش به زیرمجموعهٔ ختایی‌ها تعلق دارند. این تصور می‌تواند به این علت باشد که در ترکیبات نقوش گیاهی کاشی، اسکلت‌بندی کار را نقوش اسلامی تشکیل می‌دهد که از لحاظ بصری استوارتر، قوی‌تر و ضخیم‌ترند و گل‌وبرگ‌های ختایی در لایه‌لای نقش‌های اسلامی قرار می‌گیرند (مکی نژاد، ۱۳۸۷: ۵۱). بر همین اساس، تعداد قطعات با نقوش اسلامی

این تعداد، ۱۴۱ قطعه کاشی با نقوش گیاهی متنوع مورد بررسی قرار گرفتند. به منظور شناخت بهتر و درک عمیق تر نقوش گیاهی استفاده شده روی کاشی های کاخ جهان نما و با بررسی جزئیات، نقوش گیاهی به صورت کلی به چهار گروه اسلامی، ختایی، اسلیمی - ختایی و گیاهی واقع گرایانه طبقه بندی شده اند (جدول ۱).

کاشی های بررسی شده که حدود ۹۱ درصد کل قطعات  
کاشی را در بر می گیرند، دارای نقش گیاهی هستند. بیشترین  
تعداد نقش گیاهی متعلق به گروه نقش ختایی (شاهعباسی،  
پنج پر، هفت پر و غنچه) با ۶۸ قطعه است. نقش ختایی، طرح  
ساقه گل و نموداری از شاخه درخت با بوته، گل، برگ و غنچه  
است که در آن گل ها، غنچه ها و بندها را در بر گرفته و میان  
اجزاء اثر هنری ایجاد نظم و وحدت می کند (مالکی، ۱۳۶۶:  
۶۶). نقش ختایی در قالی پر کاربردتر و با جزئیات بیشتر  
و در کاشی کاری سبک تر هستند (رستمی، ۱۳۸۷: ۵). این

جدول ۱. میزان فراوانی انواع نقوش گیاهی موجود روی کاشی‌های کاخ جهان‌نما

دیف	نوع	تعداد	ردیف	نمونه کاشی ۱	طرح کاشی ۱	نمونه کاشی ۲	طرح کاشی ۲
۱	ختانی	۶۸	۴۸				
۲	اسلامی	۳۰	۲۱				
۳	گیاهی واقع‌گرایانه	۲۳	۱۷				
۴	اسلامی - ختنانی	۲۰	۱۴				

(۱۳۹۹، ندگان)

راهپله شاهی برای رفت و آمد شاه و سفرا مورد استفاده قرار می‌گرفت و با چهل پله و سه پاگرد بزرگ به شکل اتاق تا طبقه سوم ادامه داشت. این بخش وسعتی بیش از دیگر راهپله‌ها دارد و کف تمام این پله‌ها با کاشی‌های هفت‌رنگ تزیین شده است (گالدیری، ۱۳۶۲: ۲۳).

### کاخ چهل ستون و کاشی‌کاری‌های آن

کاخ چهل ستون بزرگ‌ترین ساختمان در محوطه کاخ‌های سلطنتی و از کوشک‌های باقی بوده که مجتمع کاخ را تشکیل داده است. نویسنده کتاب «قصص الخاقانی» به بنا نهادن این عمارت در سال ۱۰۵۶ ه.ق. در باغ دلگشاپی جهان‌نمای دارالسلطنه اصفهان اشاره دارد (شاملو، ۱۳۷۱: ۳۰۴). اگرچه احداث عمارت اولیه در باغ چهل ستون احتمالاً به سال ۱۰۰۸ ه.ق. و زمان شاه عباس اول برمی‌گردد (پوپ، ۱۳۹۰: ۱۷۶)، باید تزیینات آن را از همان زمان شاه عباس دوم به بعد دانست. کاشی‌های هفت‌رنگ با نقوش گیاهی در طاق‌نماهای سه جانب کاخ چهل ستون در شمال، جنوب و غرب مشاهده می‌شود که در هیچ‌کدام از منابع موردمطالعه دوره صفوی از آن‌ها یاد نشده است. کاشی‌کاری اضلاع شمالی و جنوبی کاملاً با یکدیگر قرینه بوده‌اند (تصویر ۷)، اما نقوش گیاهی در کاشی‌های ضلع غربی کاخ متفاوت‌تر هستند (تصویر ۸).



تصویر ۶. کاشی‌کاری نمای غربی کاخ عالی قاپو (نگارندگان)

۳۰ عدد و قطعاتی که دربرگیرنده نقوش ترکیبی اسلامی - ختایی بوده‌اند، ۲۰ عدد بود که کمترین میزان را در میان قطعات داشت (جدول ۱، ردیفهای ۲ و ۴).

از آنجایی که برخی نقوش گیاهی به صورت مشخص به گروههای اسلامی، ختایی یا اسلامی - ختایی تعلق نداشته و دربرگیرنده نقوش واقع گرایانه‌تری نسبت به نقوش اسلامی یا ختایی و بیشتر به شکل درخت یا بوته بوده‌اند، این نقوش با نام نقوش گیاهی واقع گرایانه نامیده شده و در طبقه‌بندی مستقل قرار گرفته‌اند (جدول ۱، ردیف ۳).

### نقوش گیاهی کاشی‌کاری‌های دیگر کاخ‌های صفوی در اصفهان

#### کاخ عالی قاپو و کاشی‌کاری‌های آن

به گفته جابری انصاری، ساخت عمارت عالی قاپو در زمان شاه عباس اول به سال ۱۰۱۸ ه.ق. آغاز شده و دیگر سلاطین صفویه نیز به تکمیل و تزیین بنای آن پرداختند که با توجه به تاریخ فوق، کاخ جهان‌نما چند سال قبل از آن ساخته شده بود (جابری انصاری، ۱۳۲۱: ۳۳۵). تمامی پشت‌بغله‌های هر چهار جانب این کاخ، کف و طاقچه‌پاگرده‌ای راهپله شاهی، با کاشی هفت‌رنگ با نقوش گیاهی پوشیده شده است (تصاویر ۵ و ۶).



تصویر ۵. کاشی‌کاری راهپله شاهی کاخ عالی قاپو (نگارندگان)



تصویر ۷. کاشی‌کاری ضلع جنوبی (قرینه کاشی‌کاری ضلع شمالی) چهل ستون (نگارندگان)



تصویر ۸. کاشی‌کاری ضلع غربی (قرینه کاشی‌کاری ضلع شمالی) چهل ستون (نگارندگان)

## کاخ هشت‌بهشت و کاشی‌کاری‌های آن

کاخ هشت‌بهشت در با غی به نام «باغ بلبل» ساخته شده و به استناد ماده‌تاریخ درج شده در «تذکرة نصر‌آبادی» سال اتمام بنا ۱۰۸۰ ه.ق. بوده است. احداث عمارت به احتمال قوی در زمان شاه عباس دوم آغاز شده و در سال سوم سلطنت شاه سلیمان (۱۱۰۵-۱۰۷۷ ه.ق.) به پایان رسیده است (مشتاقیان، ۱۳۹۳: ۱۴).

کاشی‌کاری در پشت‌بغل‌های هشت‌صلع خارجی کاخ هشت‌بهشت تماماً با کاشی هفت‌رنگ و با نقوش حیوانی، گیاهی و انسانی پوشیده شده است. مضماین آن‌ها نیز از تنوع زیادی از جمله بزمورزم، ادبی و شکار برخوردار است. موضوعاتی چون گرفتوگیر، دوستی خاله‌خرس، شکارگام، داستان‌های تاریخی- فرهنگی- ادبی در میان گل‌ها و گلدان‌ها نقش شده‌اند و درواقع، نقوش گیاهی بیشتر پرکننده فضاهای خالی هستند (تصاویر ۹ و ۱۰).

در میان نقوش گیاهی که به صورت انتزاعی ترسیم شده‌اند، نقش درخت سرو، به نشانه زندگی، از همه نقوش گیاهی برجسته‌تر است. برگ‌ها با دو رنگ و گل‌ها با چند رنگ ترسیم شده‌اند. تصاویر، کمتر قرینه‌سازی شده‌اند و هیچ نقشی از دیگر نقوش جدا نیست. گاهی تزیینات متن آن قدر

## تطبیق نقوش گیاهی کاشی‌های کاخ جهان‌نما با دیگر کاخ‌های دوره صفوی اصفهان

جهت تطبیق بهتر نقوش گیاهی کاشی‌های کاخ جهان‌نما با سایر کاخ‌های صفوی اصفهان، نقوش، در گروه‌های چهارگانه پیش‌گفته در دو جدول ۲ و ۳ توسط نگارندگان ارائه شد. دو جدول ۲ و ۳ به ترتیب نشان‌دهنده نقوش گیاهی مشترک (جدول ۲) و نقوش گیاهی متفاوت (جدول ۳) در میان کاشی‌کاری کاخ‌ها است که به تفکیک نام و نوع در این جداول قرار گرفته‌اند. در



تصویر ۱۰. قاب کاشی با نقوش گیاهی (ختایی) در پشت‌بغل‌های کاخ هشت‌بهشت (نگارندگان)



تصویر ۹. قاب کاشی با نقوش گیاهی (اسلیمی- ختایی) در پشت‌بغل‌های کاخ هشت‌بهشت (نگارندگان)



تصویر ۱۲. حوض کاشی با نقوش گیاهی در ایوان جنوبی کاخ هشت‌بهشت (نگارندگان)



تصویر ۱۱. نقوش گیاهی در پله‌های شمال‌غربی با کاخ هشت‌بهشت (نگارندگان)

نقوش سایر کاخها وجود نداشته و بالعکس آن نقش (گل چهارپر و گل پنبه‌ای) که مشابه آن در قطعات کاشی‌های مکشوفه از جهان‌نما مشاهده نشده است، در جداول نقوش غیرمشترک آورده شده است.

همان‌طور که در جدول ۲ مشاهده می‌شود، شمار قابل‌لاحظه‌ای از نقوش اسلامی (همچون اسلامی ساده،

جدول نقوش مشترک، نقوش گیاهی کاشی‌های کاخ جهان‌نما که در سایر کاخ‌های اصفهان نیز مشاهده شده، به ترتیب از نقش اسلامی دهان‌ازدری تا بوته آورده شده است. از آنجایی که در بخش تطبیق، اشتراک و افتراق نقوش کاشی‌های کاخ جهان‌نما با سایر کاخ‌ها مدنظر بوده است، آن دسته از نقوش کاشی‌های کاخ جهان‌نما (همچون اسلامی خرطوم‌فیلی) که مشابه آن در

جدول ۲. نقوش گیاهی مشترک در کاشی‌کاری‌های کاخ جهان‌نما و دیگر کاخ‌های صفوی اصفهان

نوع نقش	کاخ جهان‌نما	کاخ عالی‌قاپو	کاخ چهل‌ستون	کاخ هشت‌بهشت
اسلامی دهان‌ازدری				
اسلامی گل‌دار				
اسلامی ماری یا بری				
اسلامی ساده				

ادامه جدول ۲. نقوش گیاهی مشترک در کاشی‌کاری‌های کاخ جهان‌نما و دیگر کاخ‌های صفوی اصفهان

نوع نقش	کاخ جهان‌نما	کاخ عالی قابو	کاخ چهل‌ستون	کاخ هشت‌بهشت
اسلیمی ساده				-
جنگ اسلیمی				-
سرپند اسلیمی				
ترنخ اسلیمی				
گل شاه عباسی				

ادامه جدول ۲. نقوش گیاهی مشترک در کاشی‌کاری‌های کاخ جهان‌نما و دیگر کاخ‌های صفوی اصفهان

نوع نقش	کاخ جهان‌نما	کاخ عالی‌قاپو	کاخ چهل‌ستون	کاخ هشت‌بهشت
گل پنج‌بر				
گل هفت‌بر				
گل بی‌لونایی				
غنجه				
برگ کنگری				

ادامه جدول ۲. نقوش گیاهی مشترک در کاشی‌کاری‌های کاخ جهان‌نما و دیگر کاخ‌های صفوی اصفهان

کاخ هشت‌بهشت	کاخ چهل‌ستون	کاخ عالی‌قاپو	کاخ جهان‌نما	تفصیل
				بُنگ‌نگره
	-			گل
	-			

(نگارندگان، ۱۳۹۹)

شده‌اند. می‌توان احتمال داد که نمونه‌های کهن‌تر ساده‌تر ترسیم شده‌اند و نقوش با گذشت زمان، مفصل‌تر و همراه با جزئیات بیشتر ترسیم شده‌اند. همچنین، با تطبیق نقوش، مشخص شد که برخی نقوش گیاهی در برخی کاخ‌ها به صورت منفرد استفاده شده‌اند و نمونه این نقوش در کاخ‌های دیگر بر جامانده از دوره صفوی مشاهده نمی‌شود (جدول ۳).

ذکر این نکته لازم است که عدم وجود برخی از این نقوش در کاشی‌های مکشوفه از کاخ جهان‌نما، با توجه به تخریب و در اختیار نداشتن تصاویر باکیفیت از کاشی‌های با نقش گیاهی از این کاخ، بهمنزله قطعیت تفاوت در این نقش‌ها در کاخ جهان‌نما و سایر کاخ‌ها نیست.

#### بحث و جمع‌بندی

در پژوهش حاضر ضمن بررسی انواع نقوش به کاررفته در کاشی‌های به دست آمده از محل کاخ جهان‌نمای صفوی اصفهان، این کاشی‌ها براساس نقش موجود به چهار دستهٔ اسلامی، ختایی، اسلامی - ختایی و واقع‌گرایانه تقسیم شده‌اند. در مرحلهٔ بعد، این نقوش با نقش کاشی‌کاری در سایر کاخ‌های صفوی اصفهان، یعنی کاخ‌های عالی‌قاپو، چهل‌ستون و هشت‌بهشت مقایسه شدند. بدین منظور، مصاديق مهم و اساسی جهت تطبیق در جداول ۲ و ۳ ارائه شده است که براساس آن مشخص شد نقوش گیاهی کاشی‌های این کاخ‌ها در بیشتر موارد مشترک بوده است.

گل‌دار، دهان‌اژدری، ماری یا ابری)، ختایی (همچون غنچه‌ها، گل‌های پنج‌پر یا هفت‌پر، گل‌های پروانه‌ای یا شاهعباسی)، سربندها، چنگ‌ها یا ترنج‌های اسلامی، در میان کاشی‌کاری‌های کاخ‌ها با میزان بالایی از شباخت در ترسیم، مشترک بوده و تکرار شده‌اند که این امر نشانه مطلوب و مورد پسند بودن و رواج این نقوش است. از سوی دیگر، به نظر می‌رسد که کاشی‌های کاخ جهان‌نما نسبت به کاشی‌های دیگر کاخ‌های صفوی بر جامانده در اصفهان، از تنوع رنگ‌کمتری برخوردارند و بیشتر کاشی‌ها با پس‌زمینه قهوه‌ای و طلایی و با قلم‌گیری‌های مشکی ترسیم شده‌اند، در حالی که در دیگر کاخ‌ها با وجود تداوم به کارگیری قلم‌گیری مشکی، پس‌زمینه نقوش بیشتر با رنگ‌های لاجوردی، سفید یا زرد طلایی است. رنگ نقوش نیز در کاشی‌های جهان‌نما تنوع کمتری داشته و رنگ‌هایی مانند سبز، فیروزه‌ای، سفید و طلایی از عده‌ای این رنگ‌ها به شمار می‌آیند، در حالی که در نقوش دیگر کاخ‌ها، به وزیر چهل‌ستون و هشت‌بهشت، رنگ‌ها کمیت بیشتری داشته و علاوه بر رنگ‌های پیش‌گفته در کاخ جهان‌نما، از رنگ‌های لاجوردی، قهوه‌ای، سیاه و زرد نیز استفاده شده است.

همچنین به نظر می‌رسد نقوشی مانند اسلامی دهان‌اژدری، اسلامی گل‌دار، سربندها یا گل‌های شاهعباسی در کاخ‌های چهل‌ستون و هشت‌بهشت با جزئیات بیشتر و مفصل‌تر از نمونه‌های موجود در کاخ‌های جهان‌نما و عالی‌قاپو ترسیم

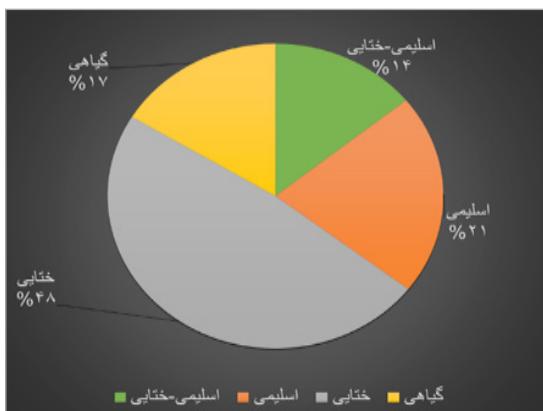
جانوری با مضماین مختلف، از جمله صحنه‌های گل‌گشت و خوش‌گذرانی بوده که با توجه به کارکرد غیرمذهبی این ابنیه، تمرکز بر این مضماین از یک سو و نبود مضماین مذهبی در قابهای کاشی کاری از سویی دیگر، این امر توجیه‌پذیر است. همچنین، مدارک تصویری به دست آمده از این کاخ پیش از تخریب، نشان می‌دهد که در نمای بیرونی ساختمان، نقوش گیاهی نسبت به دیگر نقوش به کاررفته در کاخ جهان‌نما، از جامعیت و کمیت بیشتری برخوردار بوده‌اند و این امر با بررسی کاشی‌های به دست آمده از کاوش نیز تأیید می‌شود و نقوش گیاهی که عمده‌اً در گیرنده نقوش اسلامی، ختایی یا گل‌وبوته

نکته قابل ذکر درباره کاشی‌کاری‌های کاخهای صفوی اصفهان آن است که تمام کاشی‌های به کاررفته در این کاخها از کاشی هفت‌رنگ و مکان قرارگیری آن‌ها در پشت‌بغلهای دیوارهای بیرونی و گاه ازاره‌ها بوده است. استفاده از کاشی هفت‌رنگ در این بناها، موجب آسان‌تر شدن نقش‌اندازی و امکان در هم تنیده کردن نقوش توسط هنرمند و همچنین، توجه وی به نقش و ظریف‌تر ترسیم شدن نقوش آن شده است. براساس اسناد و مدارک موجود بر جامانده که مربوط به کاخ جهان‌نما هستند، این کاخ همچون دیگر کاخهای صفوی، دارای کاشی‌هایی با نقوش متنوع انسانی، گیاهی و احتمالاً

جدول ۳. نقوش گیاهی غیرمشترک در کاشی‌های کاخ جهان‌نما و دیگر کاخهای صفوی اصفهان

کاخ هشت‌بهشت	کاخ چهل‌ستون	کاخ عالی‌قاپو	کاخ جهان‌نما	نوع
—	—	—		اسلامی برگ‌گل‌پیش
—	—	—		گل‌بُنایی
			—	گل‌بُنایی

(نگارنده‌گان ۱۳۹۹)



تصویر ۱۳. نمودار دایره‌ای درصد انواع نقوش گیاهی موجود روی کاشی‌های مکشوفه از کاخ جهان‌نما (تگارندگان)

بوده‌اند، از بیشترین تعداد برخوردار هستند (تصویر ۱۳). همان‌طور که در نمودار ملاحظه می‌شود، ۶۸ قطعه، برابر با ۴۸ درصد، یعنی حدود نیمی از مجموع کاشی‌های گیاهی به‌دست‌آمده از کاوش کاخ جهان‌نما، دارای نقوش مختلف ختابی هستند. پس از این دسته، به ترتیب نقوش اسلیمی با ۳۰ قطعه و ۲۱ درصد و نقوش گیاهی که به صورت واقع‌گرایانه‌تر ترسیم شده‌اند با ۲۳ قطعه و ۱۷ درصد، از نظر کمیت در رتبه‌های بعدی قرار دارند و بالاخره نقوش ترکیبی اسلیمی-ختابی تنها با ۲۰ قطعه و ۱۴ درصد، یعنی کمتر از یک‌ششم تعداد کل قطعات را در بر گرفته‌اند که این امر نشان‌دهنده استقبال از نقوش انتزاعی‌تر در این دوره است.

۴۲

## نتیجه‌گیری

شناسایی محدوده بناهای از میان رفتہ دوره صفوی و انجام کاوش‌های باستان‌شناسی شهری در آن‌ها، موجب شفاف‌سازی بخش‌های مهمی از تاریخ هنر و صنعت این دوره شده است. در پاسخ به پرسش‌های پژوهش باشد گفت، از ۱۶۵ قطعه کاشی به‌دست‌آمده از کاوش در محل کاخ جهان‌نما، جمعاً ۱۵۵ قطعه دارای نقش بود که از این تعداد، ۱۴۱ قطعه دارای نقوش گیاهی بودند. نقوش گیاهی به‌دست‌آمده در قالب چهار گروه مختلف، اعم از اسلیمی، ختابی، ترکیب اسلیمی-ختابی و نقوش گیاهی که نسبت به نقوش دیگر واقع‌گرایانه‌تر ترسیم شده‌اند، تقسیم‌بندی شدند. بررسی‌های نشان داد که بیشترین میزان نقوش، متعلق به گروه ختابی و کمترین آن‌ها مربوط به گروه اسلیمی-ختابی بود، اما در مجموع ۱۱۸ قطعه با ۸۳ درصد دارای انواع نقوش انتزاعی ختابی و اسلیمی بودند که این امر نشان‌دهنده مورد پسند بودن نقوش انتزاعی نسبت به نقوش واقع‌گرایانه‌تر بود.

بررسی و تطبیق میان نقوش به‌دست‌آمده از کاشی‌های مکشوفه کاخ جهان‌نما با دیگر کاخ‌های برجامانده از دوره صفوی نشان می‌دهد که گرچه از انواع دیگر نقوش، مانند نقوش انسانی و جانوری نیز در تزیین کاخ‌های صفوی استفاده شده است، در دیدی جامع‌نگر، نقوش گیاهی با تنوعی قابل توجه، بیشترین نقش استفاده شده در کاشی‌های به کاررفته در نمای بیرونی ساختمان است. انواع نقوش گیاهی تمام سطوح کاشی‌های کاخ عالی‌قاپو و چهل‌ستون را نیز آراسته‌اند، به طوری که شاخه‌ها و مارپیچ‌های اسلیمی پیچان در زمینه قاب‌های کاشی به گردش درآمدیدند و نقوش ختابی در فضاهای بین آن‌ها نقش شده‌اند. این در حالی است که در کاخ هشت‌بهشت از نقوش اسلیمی به ندرت و به صورت ابتدایی و بیشتر در حاشیه‌ها استفاده شده و بیشتر نقوش زمینه را گل‌های ختابی تشکیل می‌دهند. با این حال، تنوع بیشتری از نقش اسلیمی با انواع دهان‌ازدی، گل‌دار، ابری، ساده، چنگ و سربند و ترنج اسلیمی، به خصوص در کاخ جهان‌نما و عالی‌قاپو در این کاشی‌ها دیده شد. از جمله تفاوت‌های موجود در طرح‌اندازی نقوش روی کاشی‌ها، قلم‌گیری دور نقوش است که در کاخ جهان‌نما با جزئیات و دقت بیشتری نسبت به کاخ‌های دیگر دیده می‌شود (جداول ۲ و ۳). همچنین، نقوش کاشی‌های جهان‌نما علی‌رغم سادگی، از زیبایی و ظرافت بسیاری برخوردارند. در کاشی‌های کاخ جهان‌نما ساقه و برگ کمتری نسبت به کاخ‌های دیگر مشاهده می‌شود و کاشی‌کاران از نقوش ختابی و اسلیمی بیشتری در نقش‌اندازی روی کاشی‌های این کاخ استفاده کرده‌اند. اسلیمی خرطوم‌فیلی، تنها نقش موجود روی کاشی‌های جهان‌نما، در سایر کاخ‌های اصفهان مشاهده نشده است.

درباره رنگ کاشی کاری کاخ‌ها نیز رنگ‌های آبی لاجوردی و زرد رنگ‌های غالب بوده‌اند. رنگ زمینه در کاشی‌های جهان‌نما عمدها زرد طلایی یا لاجوردی است. در کل، در کاشی‌های کاخ هشت‌بهشت و نیز در کاشی کاری داخل بنای عالی‌قاپو تنوع رنگی بیشتری نسبت به کاشی‌های صفوی موجود از کاخ جهان‌نما و کاخ چهل‌ستون مشاهده

می‌شود. این امر را احتمالاً بتوان نشانه‌ای از سیر تحولی نقوش از بسیط به سوی تفصیلی بودن و دوره‌گذر از شاه عباس اول به اواخر دوره صفوی دانست.

آنچه مسلم است، موضوعات و نحوه اجرای نقوش به کاررفته در کاشی‌های کاخ‌های صفوی پیرو سبک نگارگری و مسائل رایج آن دوره است. استفاده گسترده از نقوش گیاهی و به صورت ویژه، نقوش اسلامی ختایی، نسبت به نقوش انسانی و جانوری، نشان از اهمیت این نقوش در تزیینات کاشی کاری دوره صفوی است. درمجموع، استفاده از رنگ‌های لاجوردی و زرد و به کار بردن نقوش گیاهی منطبق بر اصول نگارگری دوره صفوی به این بنها شکوه و عظمت خاصی بخشیده و هنر آن روزگار ایران را در کاشی کاری‌های آن دوره ضبط کرده و به تصویر کشیده است.

در پایان پیشنهاد می‌شود جهت تنویر نقاط بیشتر در کیفیت نقوش کاشی‌های دوره صفوی و انجام پژوهش‌های آتی، علاوه بر تمرکز بر دیگر نقوش به کاررفته در کاخ‌های دوره صفوی همچون نقوش انسانی و جانوری، آزمایش‌های مرتبط با کانی نگاری کاشی‌های این دوره نیز جهت منشأیابی و آگاهی از کیفیت و چگونگی مرمت‌های پس از دوره صفوی مد نظر قرار گیرد.

### پی‌نوشت

1. Wills, Charles James
2. John Thomson
3. Metropolitan Museum of Art, Victoria and Albert Museum, The Louvre Museum
4. Rhinoceros

۵. گرچه طبق نظر متخصصان این فن، عمر مفید کاشی هفت‌رنگ حدود ده سال است و این زمان به بعد در معرض تهدید قرار می‌گیرد (پورنادری، ۱۳۸۵: ۱۵۲)، فهم دقیق آن با توجه به موقعیت بناء و کاشی، به بررسی دقیق نیاز دارد.

۶. شجاعی اصفهانی به تفصیل درباره تصاویر کاخ جهان‌نما در دوره قاجار و پیش از تخریب، سخن گفته است. جهت اطلاعات بیشتر در این باره به شجاعی اصفهانی (۱۳۹۶) رجوع شود.

### منابع و مأخذ:

- افضل الملک، غلامحسین (۱۳۷۹). سفرنامه اصفهان. به کوشش ناصر افشارفر، تهران: مجلس شورای اسلامی.
- الاصفهانی، محمد Mehdi Ben Moudrissa (۱۳۶۸). نصف جهان فی تعریف الاصفهان. تصحیح منوچهر ستوده، تهران: امیرکبیر.
- الیاسی آزاد، فتنه (۱۳۹۶). «بررسی نوآوری‌های نقوش اسلامی کاشی کاری عصر صفوی با تأکید بر نقوش ابداعی (مطالعه موردی: مساجد امام و شیخ لطف الله)». پایان نامه کارشناسی ارشد باستان‌شناسی، دانشگاه هنر اصفهان.
- پوپ، آرتور (۱۳۹۰). شاهکارهای هنر ایران. ترجمه پرویز ناتل خانلری، تهران: علمی و فرهنگی.
- پورنادری، حسین (۱۳۸۵). روند تاریخی تعمیرات گنبد مسجد جامع عباسی، سومین کنگره تاریخ معماری و شهرسازی ایران، ارگ بهم. جلد سوم، تهران: میراث فرهنگی.
- تاورنیه، زان باتیست (۱۳۶۳). سفرنامه. ترجمه ابوتراب نوری، با تجدیدنظر کلی و تصحیح حمید شیرانی، چاپ سوم، اصفهان: کتابخانه سنایی و تأیید.
- تحولیدار اصفهانی، میرزا حسین خان (۱۳۴۲). جغرافیای اصفهان. به کوشش منوچهر ستوده، تهران: دانشگاه تهران.
- جابری انصاری، حاج میرزا حسن خان (۱۳۲۱). تاریخ اصفهان و ری و همه جهان. اصفهان: عمادزاده.
- حسن‌وند، فاطمه (۱۳۹۹). «مطالعه تطبیقی نقوش، مضامین و فنون کاشی‌های مکشوفه از کاخ جهان‌نما با دیگر کاخ‌های صفوی شهر اصفهان». پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه شهرکرد.
- داودی، فریده (۱۳۹۵). «پژوهشی بر نقش‌مایه‌های کاشی‌های مسجد شیخ لطف الله و به کارگیری آن در طراحی زیورآلات با ترکیب نقوش هندسی». پایان نامه کارشناسی ارشد صنایع دستی، دانشگاه هنر اصفهان.

- دلاواله، پیترو (۱۳۸۴). *سفرنامه پیترو دلاواله*. ترجمۀ شعاع الدین شفا، چاپ چهارم، تهران: علمی و فرهنگی.
- رستمی، مجیدرضا (۱۳۸۷). *مجموعه کامل و کاربردی طرح‌های تزیینی*. تهران: فخر آکادمی.
- رضاسلطانی، زهرا (۱۴۰۰). «*مطالعه تطبیقی کاشی‌های با نقوش انسانی دوره صفویه با نگاره‌های همدوره به منظور تاریخ‌گذاری نسبی آن‌ها*». پایان‌نامۀ کارشناسی ارشد باستان‌شناسی، دانشگاه شهرکرد.
- ریاضی، محمدرضا (۱۳۹۵). *کاشی کاری قاجاری*. چاپ اول، تهران: پساولی.
- سیف‌الدوله، سلطان محمد (۱۳۶۴). *سفرنامه سیف‌الدوله* (سفرنامۀ مکه). تصحیح علی‌اکبر خداپرست، چاپ اول، تهران: نشر نی.
- شاردن، ژان (۱۳۷۴). *سفرنامه شاردن*. ترجمۀ اقبال یغمایی، جلد چهارم، تهران: توسعه.
- ----- (۱۳۷۹). *سفرنامه شاردن* (قسمت اصفهان). به کوشش مرتضی تیموری، ترجمۀ حسین عریضی، اصفهان: گلهای.
- شاملو، ولی قلی بن داود قلی (۱۳۷۱). *قصص الخاقانی*. تصحیح سید حسن سادات ناصری، چاپ اول، جلد اول، تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- شجاعی اصفهانی، علی (۱۳۹۵). *گزارش مطالعات باستان‌شناسی در محوطه جهان‌نما و خیابان چهارباغ محل ایستگاه قطار شهری در میدان امام حسین (دروازه‌دولت) و انقلاب* (منتشر نشده).
- شجاعی اصفهانی، علی (۱۳۹۶). کاخ جهان‌نما و مدخل ورود به خیابان چهارباغ در استناد تصویری و نوشتاری دوران صفوی تا پهلوی. *پژوهش‌های ایران‌شناسی*، (۱)، ۴۸-۲۹.
- علوفی، مهدی (۱۳۹۰). کاشی. چاپ اول، اصفهان: جهاد دانشگاهی.
- کشمیری، مریم (۱۳۹۸). *تذهیب در ایران*. چاپ دوم، تهران: سمت.
- گالدیری، اوژنیو (۱۳۶۲). *عالی‌قاپو*. ترجمۀ عبدالله جبل عاملی، چاپ اول، تهران: سازمان ملی حفاظت آثار باستانی.
- مالکی، شهریار (۱۳۶۶). *اسلیمی و ختایی و گل شاه عباسی*. تهران: فرهنگسرای.
- ماهرالنقش، رؤیا و همکاران (۱۳۹۷). «*بررسی تطبیقی نقوش جانوری در تزیینات کاشی کاری دوره صفویه با دوره قاجاریه در بنای‌های تاریخی اصفهان*». پایان‌نامۀ کارشناسی ارشد اسلامی، دانشگاه هنر اصفهان.
- ماهرالنقش، محمود (۱۳۶۱). *طرح و اجرای نقش در کاشی کاری ایران دوره اسلامی* (دفتر اول گره‌کش). تهران: موزه رضا عباسی.
- مشتاقیان، سلیمه (۱۳۹۳). «*تاریخ و مبانی نظری و عملی مرمت تزیینات معماری کاخ هشت‌بهشت اصفهان*». پایان‌نامۀ کارشناسی ارشد مرمت، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکز، استناد راهنمای: بهنام پدرام.
- مکی‌نژاد، مهدی (۱۳۸۷). *تاریخ هنر ایران دوره اسلامی*، تزیینات معماری. چاپ اول، تهران: سمت.
- منصوری جزآبادی، جمیله (۱۳۹۳). «*بررسی و مطالعه تکنیک ساخت و تزیین کاشی کاری در حمام‌های تاریخی شهر اصفهان، از آغاز عصر صفویه تا اواخر دوره قاجار*». پایان‌نامۀ کارشناسی ارشد، باستان‌شناسی تمدن و فرهنگ اسلامی، دانشگاه هنر اصفهان.
- نصر اصفهانی، غلامرضا (۱۳۸۹). *عمارت هزار نقش*. چاپ اول، تهران: مؤسسه نشر آثار هنری.
- هنرفر، لطف‌الله (۱۳۵۱). *هشت‌بهشت اصفهان، هنر و مردم*، (۱۱۷)، ۲-۱۶.
- ویلسون، او (۱۳۸۶). *طرح‌های اسلامی*. ترجمه محمد رضا ریاضی، چاپ پنجم، تهران: سمت.

- Babaie, S. (2008). *Isfahan and its palaces: statecraft, Shi'ism and the architecture of conviviality in early modern Iran*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Emami, F. (2019). All the City's Courtesans: A Now-Lost Safavid Pavilion and Its Figural Tile Panels, New York: *Metropolitan Museum Journal*: 54, 62-88.
- Holakooei, P. (2012). “*Technological study of the seventeenth century haft rang tiles in Iran*”. Phd Thesis, Italy: Ferrara University.

- Sarre, F. (1910). **Denkmäler persischer Baukunst: geschichtliche Untersuchung und Aufnahme muhammedanischer Backsteinbauten in Vorderasien und Persien**, Berlin, Wasmuth, Bd. 1 Tafelband, 1901, Bd. 2, Textband.
- Thomson, J. (unpublished). **A Collection of Photographs taken in Persia, Turkey and in the Caucasus, during a seven months' journey in 1891**.
- Wills, C. J. (1891). **In the land of the lion and sun: or Modern Persia. Being experiences of life in Persia from 1866 to 1881**. London-New York: Ward, Lock.





Received: 2023/03/15  
Accepted: 2023/06/07

## A Comparative Study of Plant Motifs on the Tiles of the Ruined Jahānnāma Pavilion with other Safavid Palaces

Fatemeh Hasanvand\* Mitra Shateri\*\* Ali Shojayi Isfahani\*\*\*

3

### Abstract

Jahānnāma Pavilion at the beginning of Čahārbāğ Street is one of the famous palaces of the Safavid period, which, like many other palaces of this period, was completely destroyed during the Qajar era and specifically, the ruling of Zell-al-Soltān. With archaeological excavations in the approximate area of the palace in 2014, in addition to determining its exact location, a significant number of seven-color tile pieces with plant motifs were obtained. The present study was carried out with the aim of identifying the plant motifs used on the tiles of the ruined palace of Jahānnāma and finding the similarities and differences between these motifs and the plant motifs of the tiles of the remaining Safavid palaces in Isfahan and identifying their indicator characters. The research questions are: What kind of plant motifs are mostly used in Jahānnāma Palace tiles? And what similarities or differences these plant motifs have with the plant motifs on the tiles of other Safavid palaces in Isfahan? The information for this research was gathered through examining data through library documents and texts on the one hand, and field investigations on the other hand from among 141 pieces of remaining tiles from Jahānnāma Palace and comparing them with the patterns of tiles of other palaces remaining from the Safavid period in Isfahan. As such, the research method is descriptive-analytical and comparative. The results of the investigation showed that among the plant motifs in the tiles of Jahānnāma Palace, *Eslīmī* and *katā'ī* motifs have the highest quantity, respectively, and these motifs, with their vast subsets, show that they are very similar to other motifs found on the tiles of other palaces in Isfahan. In all four researched palaces ('Ālīqāpū, Čehelsotūn, *Haštbehešt*, and Jahānnāma), the greatest similarity can be seen in the combination of Islamic motifs with *katā'ī* motifs, while in some parts, *katā'ī* motifs are used individually and only in one of the palaces.

**Keywords:** Isfahan, Seven-color tiling, Jahānnāma Pavilion, Safavid palaces, plant motifs, *Eslīmī* and *katā'ī* motifs

\* Master of Islamic Archaeology, Literature and Humanity Sciences Faculty, Shahrekord University, Iran.

*fh.arch96@gmail.com*

\*\* Associate Professor, Literature and Humanity Sciences Faculty, Shahrekord University, Iran (Corresponding author).

*shateri.mitra@sku.ac.ir*

\*\*\* Assistant Professor in Archaeology Department, Art University of Isfahan, Iran.

*a.shojaei@aui.ac.ir*